

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 146

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 62

26 ta' April 2019

Werrej

### II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 146/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9308 — Ansaldo/REPH/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2019/C 146/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9306 — ENGIE/CDPQ/TAG) <sup>(1)</sup> .....	1
2019/C 146/03	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9322 — Vista Equity Partners/TA Associates/Aptean) <sup>(1)</sup> .....	2

### IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kunsill**

2019/C 146/04	Avviż għall-attenzjoni ta' ċerti persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran .....	3
---------------	---	---

MT

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 146/05	Rata tal-kambju tal-euro .....	4
---------------	--------------------------------	---

---

## V Avviżi

### PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

## **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 146/06	Avviż li jikkonċerna l-effetti kkombinati potenzjali ta' miżuri anti-dumping jew kontra s-sussidji mal-miżuri ta' salvagwardja dwar ċerti prodotti tal-azzar .....	5
---------------	--	---

### PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

## **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 146/07	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.9300 — Tyson Foods/European and Thai businesses of BRF) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	9
2019/C 146/08	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.9341 — First State Investment International/Iren Mercato/OLT Offshore LNG Toscana) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> ....	10
2019/C 146/09	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.9321 — MRG/PMV/SFPI-FPIM/Euroports) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	11

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI  
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

## Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.9308 — Ansaldo/REPH/JV)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 146/01)

Fil-15 ta' April 2019, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9308. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

## Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.9306 — ENGIE/CDPQ/TAG)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 146/02)

Fil-15 ta' April 2019, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9306. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

**Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**  
**(Il-Każ M.9322 — Vista Equity Partners/TA Associates/Aptean)**  
**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**  
(2019/C 146/03)

Fis-16 ta' April 2019, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>. It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9322. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUNSILL

**Avviż għall-attenzjoni ta' ċerti persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran**

(2019/C 146/04)

L-informazzjoni li ġejja qed tingieb għall-attenzjoni tal-Brigadier Ġeneral Mohammad NADERI (nru 14), is-Sur Davoud BABAEI (nru 23), is-Sur Kamran DANESHJOO (nru 27), Etemad Amin Invest Co Mobin (nru 10), Fajr Aviation Composite Industries (nru 12), Iran Communications Industries (ICI) (nru 19), Samen Industries (nru 95) u l-Organizzazzjoni tal-Innovazzjoni u r-Riċerka Difensiva (SPND) (nru 153), persuni u entitajiet li jidhru fl-Anness II, Parti I, għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK <sup>(1)</sup> u fl-Anness IX, Parti I, għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 <sup>(2)</sup> dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran.

L-informazzjoni li ġejja qed tingieb ukoll għall-attenzjoni tal-Brigadier Ġeneral tal-IRGC Javad DARVISH-VAND (nru 1), is-Sur Parviz FATAH (nru 3), il-Brigadier Ġeneral tal-IRGC Seyyed Mahdi FARAHI (nru 4), il-Brigadier Ġeneral tal-IRGC Ali HOSEYNITASH (nru 5), il-Brigadier Ġeneral tal-IRGC Ali SHAMSHIRI (nru 12), il-Brigadier Ġeneral tal-IRGC Ahmad VAHIDI (nru 13), is-Sur Abolghassem Mozaffari SHAMS (nru 15) u Behnam Sahriyari Trading Company (nru 11), persuni u entitajiet li jidhru fl-Anness II, Parti II, għad-Deċiżjoni 2010/413/PESK u fl-Anness IX, Parti II, għar-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran.

Il-Kunsill bihsiebu jzomm il-miżuri restrittivi kontra l-persuni u l-entitajiet imsemmija hawn fuq b'dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet godda. Il-persuni u l-entitajiet ikkonċernati huma b'dan infurmati li jistgħu jipprezentaw talba lill-Kunsill biex jiksbu d-dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet maħsuba għad-deżinjazzjoni tagħhom, sat-3 ta' Mejju 2019, fl-indirizz li ġej:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Indirizz elettroniku: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Kull osservazzjoni li tasal qabel is-17 ta' Mejju 2019 ser titqies għall-fini tar-rieżami perijodiku tal-Kunsill.

<sup>(1)</sup> ĠUL 195, 27.7.2010, p. 39.

<sup>(2)</sup> ĠUL 88, 24.3.2012, p. 1.

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

### Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>

Il-25 ta' April 2019

(2019/C 146/05)

#### 1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1123	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5023
JPY	Yen Ġappuniż	124,45	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,7243
DKK	Krona Daniża	7,4663	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6884
GBP	Lira Sterlina	0,86435	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5189
SEK	Krona Żvediza	10,6295	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 293,77
CHF	Frank Żvizzeru	1,1368	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	16,1628
ISK	Krona İzlandiża	136,00	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,5047
NOK	Krona Norveġiża	9,6638	HRK	Kuna Kroata	7,4185
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 831,37
CZK	Krona Ċeka	25,737	MYR	Ringgit Malażjan	4,6049
HUF	Forint Ungeriz	322,41	PHP	Peso Filippin	58,156
PLN	Zloty Pollakk	4,2950	RUB	Rouble Russu	72,2100
RON	Leu Rumun	4,7586	THB	Baht Tajlandiż	35,749
TRY	Lira Turka	6,6255	BRL	Real Braziljan	4,4443
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5906	MXN	Peso Messikan	21,2997
			INR	Rupi Indjan	78,1790

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

## V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI  
KOMUNI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Avviż li jikkonċerna l-effetti kkombinati potenzjali ta' miżuri anti-dumping jew kontra s-sussidji  
mal-miżuri ta' salvagwardja dwar ċerti prodotti tal-azzar**

(2019/C 146/06)

Bir-Regolament (UE) 2019/159<sup>(1)</sup>, il-Kummissjoni imponiet miżuri ta' salvagwardja fir-rigward ta' ċerti prodotti tal-azzar għal perjodu ta' tliet snin. Il-miżuri ta' salvagwardja jiehdu l-forma ta' kwoti tariffarji li japplikaw għal perjodi speċifikati, u li f'każ li jinqabżu jrid jithallas dazju ta' salvagwardja ta' 25 %.

Bhalissa hemm fis-sehħ ukoll miżuri anti-dumping jew miżura kontra s-sussidji għal xi whud minn dawn il-kategoriji ta' prodotti tal-azzar. Il-lista tar-regolamenti kollha li jimponu dawk il-miżuri fis-sehħ bhalissa hija inkluża fl-Anness ta' dan l-Avviż. Għaldaqstant, għal dawn il-kategoriji ta' prodotti, ladarba jiġu eżawriti l-kwoti tariffarji stabbiliti skont il-miżuri ta' salvagwardja, kemm id-dazju ta' salvagwardja kif ukoll id-dazju anti-dumping jew kumpensatorju jsiru jridu jithallsu fuq l-istess importazzjonijiet.

Fir-Regolament (UE) 2019/159 (fil-premessa (186)) il-Kummissjoni diġà nnutat li akkumulazzjoni ta' miżuri anti-dumping/kontra s-sussidji b'salvagwardji tista' twassal għal effett akbar milli mixtieq, u li din il-kwistjoni kellha tiġi eżaminata fi żmien debitu. B'mod partikolari, il-Kummissjoni kkunsidrat li, sabiex tiġi evitata l-impożizzjoni ta' "rimedji doppji" kull meta tinqabeż il-kwota tariffarja, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra li jkun neċessarju li tissospendi jew tnaqqas il-livell tad-dazji anti-dumping u kumpensatorji eżistenti biex tiżgura li l-effett ikkombinat ta' dawn il-miżuri ma jaqbiżx l-ogħla livell tad-dazji ta' salvagwardja jew anti-dumping/kumpensatorji fis-sehħ.

**1. Effett ikkombinat ta' dazji anti-dumping jew kumpensatorji u ta' salvagwardja**

Ir-Regolament (UE) 2015/477<sup>(2)</sup> jagħraf li l-kombinazzjoni ta' miżuri anti-dumping jew kontra s-sussidju u miżuri ta' salvagwardja fuq l-istess prodott jista' jkollha effett ikbar minn dak intiz fit-termini tal-politika u l-għanijiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Unjoni u tista' titfa' piż oneruż mhux mixtieq fuq ċerti produttori esportaturi li qegħdin jippruvaw jesportaw lejn l-Unjoni. Minhabba f'hekk, ġew introdotti dispożizzjonijiet speċifiċi sabiex, meta jkun xieraq, il-Kummissjoni tkun tista' tieħu azzjoni biex tiżgura li kombinazzjoni ta' miżuri anti-dumping jew kontra s-sussidji ma' miżuri ta' salvagwardja fuq l-istess prodott ma jkollhiex dan l-effett.

Fir-rigward tal-miżuri imposti mir-Regolament (UE) 2019/159, filwaqt li hemm xi incertezza dwar jekk il-kwoti tariffarji rispettivi jiġu eżawriti u jekk iva meta, huwa possibbli li l-importazzjonijiet ta' dawk il-kategoriji tal-prodotti tal-azzar li jkunu soġġetti għal miżuri anti-dumping jew kontra s-sussidji jsiru soġġetti wkoll għall-ħlas ta' dazju ta' salvagwardja.

Il-Kummissjoni tqis li hemm raġunijiet biex jiġi konkluż li l-kombinazzjoni ta' dawn il-miżuri jista' effettivament ikollha effett akbar minn dak maħsub jew mixtieq fit-termini tal-politika u l-għanijiet ta' difiża tal-kummerċ tal-Unjoni, kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2015/477. Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li jista' jkun xieraq li temenda l-miżuri anti-dumping u kontra s-sussidji eżistenti msemmija fl-Anness matul il-perjodu rilevanti meta jista' jkun li japplikaw miżuri anti-dumping/kontra s-sussidju u dazji ta' salvagwardja.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/159 tal-31 ta' Jannar 2019 li jimponi miżuri definittivi ta' salvagwardja kontra l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar (GU L 31 1.2.2019, p. 27).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2015/477 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 dwar il-miżuri li l-Unjoni tista' tieħu relattivament għall-effett ikkombinat ta' miżuri kontra d-dumping jew kontra s-sussidji ma' miżuri ta' salvagwardja (GU L 83, 27.3.2015, p. 11).

Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza tad-dritt għall-operaturi ekonomiċi kkonċernati, il-Kummissjoni tqis li huwa neċessarju li tispeċifika, għal dawn il-kazijiet, id-dazju anti-dumping jew kumpensatorju li jenhtieg li japplika f'każ li l-kwoti tariffarji ta' salvagwardja jiġu eżawriti.

B'mod partikolari, f'każijiet meta normalment ikollhom jithallsu kemm dazju anti-dumping jew kumpensatorju kif ukoll dazju ta' salvagwardja u meta id-dazju anti-dumping jew kumpensatorju jkun inqas minn, jew daqs, l-ammont tad-dazju ta' salvagwardja, il-Kummissjoni tqis li jkun xieraq li ma jkollu jithallas l-ebda dazju anti-dumping jew kumpensatorju matul il-perjodu rilevanti. Meta d-dazju anti-dumping jew kumpensatorju jkun akbar mill-ammont tad-dazju ta' salvagwardja, il-Kummissjoni tqis li, matul il-perjodu rilevanti, jkun xieraq li jkollha tithallas biss dik il-parti tad-dazju anti-dumping jew kumpensatorju li taqbeż l-ammont tad-dazju ta' salvagwardja.

## 2. Proċedura

### 2.1. Sottomissjonijiet bil-miktub

Il-partijiet interessati kollha, inklużi l-produtturi esportaturi, l-importaturi u l-utenti tal-prodotti kkonċernati u l-assoċjazzjonijiet tagħhom, huma mistiedna jesprimu l-fehmiet tagħhom bil-miktub dwar il-kunsiderazzjonijiet imsemmija hawn fuq, f'format hieles u permezz tal-posta elettronika, fi żmien 14-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Bl-użu tal-posta elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ:

[http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf)

Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz validu tal-posta elettronika u jenhtieg li jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz kummerċjali uffiċjali tal-posta elettronika li jiffunzjona u li jiġi ċekkjat kuljum. Ladarba jinghatawliha d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, hlief jekk dawn jitolbu esplicitament li d-dokumenti kollha mingħand il-Kummissjoni jintbagħtulhom b'mezz iehor ta' komunikazzjoni jew jekk in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat jirrikjedi l-użu ta' posta rreġistrata. Għal aktar regoli u taġrif dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-prinċipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, jenhtieg li l-partijiet interessati jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H, Unit H5  
Office: CHAR 03/66  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Indirizz elettroniku: [TRADE-SAFE009-DOUBLE-REMEDY@ec.europa.eu](mailto:TRADE-SAFE009-DOUBLE-REMEDY@ec.europa.eu)

### 2.2. Ipproċessar ta' data personali

Kull *data* personali li tingabar f'din l-investigazzjoni tiġi trattata skont ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>.

Avviz dwar il-protezzjoni tad-*data* li jinforma lill-individwi kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni huwa disponibbli fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

---

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).



## ANNEX

**Lista tar-regolamenti li jimponu miżuri anti-dumping u kontra s-sussidji fuq il-prodotti soġġetti għall-miżura ta' salvagwardja**

1. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1795 tal-5 ta' Ottubru 2017 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mill-Brazil, l-Iran, ir-Russja u l-Ukrajna u li jtemm l-investigazzjoni fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mis-Serbja (ĠU L 258, 6.10.2017, p. 24);
2. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/969 tat-8 ta' Ġunju 2017 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/649 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 146, 9.6.2017, p. 17);
3. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1328 tad-29 ta' Lulju 2016 li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar irrumblati ċatti fil-kiesah li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Federazzjoni Russa (ĠU L 210, 4.8.2016, p. 1);
4. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/186 tas-7 ta' Frar 2018 li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċertu azzar reżistenti għall-korrużjoni li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 34, 8.2.2018, p. 16);
5. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 214/2013 tal-11 ta' Marzu 2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti tal-azzar miksija b'materjal organiku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 73, 15.3.2013, p. 1);
6. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 215/2013 tal-11 ta' Marzu 2013 li jimponi dazju kumpensatorju fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar miksija b'materjal organiku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 73, 15.3.2013, p. 16);
7. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/336 tas-27 ta' Frar 2017 li jimponi dazju antidumping definittiv u l-gbir definittiv tad-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' ċerta pjanċa tqila tal-azzar mhux illigat jew azzar illigat iehor li toriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 50, 28.2.2017, p. 18);
8. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1429 tas-26 ta' Awwissu 2015 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' prodotti tal-azzar inossidabbli irrumblati ċatti fil-kiesah li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mit-Tajwan (ĠU L 224, 27.8.2015, p. 10);
9. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1246 tat-28 ta' Lulju 2016 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' zbarri u vireg tal-azzar b'reżistenza għolja għar-rehi għar-rinfurzar tal-konkrit li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 204, 29.7.2016, p. 70);
10. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1019 tas-16 ta' Ġunju 2017 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti zbarri u vireg li jirrinforzaw il-konkos li joriġinaw mir-Repubblika tal-Belarusja (ĠU L 155, 17.6.2017, p. 6);
11. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1141 tas-27 ta' Ġunju 2017 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti staneg u vireg tal-azzar li ma jsaddadx li joriġinaw mill-Indja wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 165, 28.6.2017, p. 2);
12. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1846 tal-14 ta' Ottubru 2015 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet tal-vireg tal-wajer li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 268, 15.10.2015, p. 9);
13. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/110 tas-26 ta' Jannar 2015 li jimponi dazju definittiv antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti tubi u pajpijiet iwweldjati tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat li joriġinaw fil-Bjelorusja, ir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u r-Russja u li jtemm il-proċediment fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' ċerti tubi u pajpijiet iwweldjati tal-ħadid jew tal-azzar mhux illigat li joriġinaw fl-Ukrajna wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 20, 27.1.2015, p. 6);

14. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/330 tal-5 ta' Marzu 2018 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldaturi tal-azzar li ma jissaddadx li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 63, 6.3.2018, p. 15);
  15. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1469 tal-1 ta' Ottubru 2018 li jimponi dazju definittiv antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldaturi, tal-hadid jew tal-azzar, li joriġinaw mir-Russja u l-Ukrajna wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 246, 2.10.2018, p. 20);
  16. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/804 tal-11 ta' Mejju 2017 li jimponi dazju antidumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi tal-hadid mingħajr gongituri (hlief tal-hadid fondut) jew tal-azzar (hlief tal-azzar inossidabbli), ta' sezzjoni trasversali tonda, ta' dijametru estern li jaqbeż l-406,4 mm, li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 121, 12.5.2017, p. 3);
  17. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/251 tat-12 ta' Frar 2019 li jirrigwarda d-dazji definittivi antidumping imposti fuq importazzjonijiet minn Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2272 li jimponi dazju definittiv antidumping fuq importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldaturi, tal-hadid jew tal-azzar, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 42, 13.2.2019, p. 25); u
  18. Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/865 tal-4 ta' Ġunju 2015 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti wajers u swiegli tal-wajer tal-azzar mhux illigat (wajers u swiegli PSC) li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 139, 5.6.2015, p. 12).
-

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA  
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**

**(Il-Każ M.9300 — Tyson Foods/European and Thai businesses of BRF)**

**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 146/07)

1. Fil-11 ta' April 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Tyson Foods, Inc. (l-Istati Uniti tal-Amerika),
- in-negozji Ewropej u Tajlandiżi ta' BRF S.A. (il-Brażil).

Tyson Foods Inc. takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll wahdani ta' partijiet ta' BRF S.A.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitàjiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Tyson Foods: Tyson Foods hija kumpanija tal-ikel multinazzjonali, li tiffoka fuq il-proteini u li topera primarjament f'erba' segmenti: iċ-ċanga, il-majjal, it-tiġieġ u l-ikel ippreparat.
- BRF: BRF hija kumpanija tal-ikel Brażiljana. In-negozji Ewropej u Tajlandiżi tagħha huma attivi matul il-katina ta' provvista tat-tjur fit-Tajlandja, u jimportaw, u jkomplu jipproċessaw il-laħam tat-tjur fiż-ŻEE.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9300 — Tyson Foods/European and Thai businesses of BRF

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-“Regolament dwar l-Għaqdiet”).

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni****(Il-Każ M.9341 — First State Investment International/Iren Mercato/OLT Offshore LNG Toscana)****Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 146/08)

1. Fil-15 ta' April 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- First State Investments International Limited ("FSI", ir-Renju Unit), ikkontrollata mill-Commonwealth Bank of Awstralja,
- Iren Mercato S.p.A. ("Iren Mercato", l-Italja), li tappartjeni għall-grupp Iren,
- OLT Offshore LNG Toscana S.p.A. ("OLT", l-Italja), li hija attwalment ikkontrollata b'mod kongunt minn Iren Mercato u Uniper Global Commodities SE ("Uniper", il-Ġermanja).

FSI u Iren Mercato jakkwistaw, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kongunt tal-OLT.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- għal FSI: twestaq ġestjoni ta' investimenti fuq terminu twil f'kumpaniji ta' infrastruttura prinċipali fl-Ewropa f'isem bosta klijenti,
- għal Iren Mercato: attiva fil-forniment tal-gass, l-elettriku u t-tishin fl-Italja,
- għal OLT: proprjetarja tat-terminal tal-LNG OLT lil hinn mill-kosta tal-Italja, u twestaq ġestjoni tiegħu.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jenhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 10 ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jenhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9341 — First State Investment International/Iren Mercato/OLT Offshore LNG Toscana

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew bil-posta. Jekk joghgbok uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**  
**(Il-Każ M.9321 — MRG/PMV/SFPI-FPIM/Euroports)**  
**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**  
(2019/C 146/09)

1. Fis-17 ta' April 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Monaco Resources Group ("MRG", Monaco),
- Participatie Maatschappij Vlaanderen ("PMV", il-Belġju),
- Société fédérale de participations et d'investissement - Federale participatie -en investeringsmaatschappij ("SFPI-FPIM", il-Belġju),
- Euroports Holdings S.à r.l. ("Euroports", il-Lussemburgu).

MRG, PMV u SFPI-FPIM jakkwistaw, fi ħdan it-tifsira tal-Arrtikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kongunt tat-totalità ta' Euroports.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- għal MRG: grupp internazzjonali u diversifikat ta' riżorsi naturali attiv fil-metalli u l-minerali, l-agrinegozju, l-enerġija, il-loġistika u t-teknoloġija kif ukoll fil-finanzi u l-investimenti,
- għal PMV: kumpanija ta' investment kollha kemm hi proprjetà tar-reġjun Fjamming u attiva l-aktar fl-iffinanzjar għall-impreduturi, negozji godda u kumpaniji ta' tkabbir kif ukoll fl-infrastruttura, il-proprjetà immobbli u l-investimenti fl-enerġija,
- għal SFPI-FPIM: kumpanija ta' investment kollha kemm hi proprjetà tal-Istat Belġjan li tinvesti f'imprizi pubbliċi u privati ta' interess strateġiku għall-Istat Belġjan,
- għal Euroports: tipprovdi operazzjonijiet terminali, spedizzjonar u servizzi ta' valur miżjud bħal ma huma pprocessar, adattat għall-użu, tqeghid f'boroz jew imballagg.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċizzjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jistgħu jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jenhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9321 — MRG/PMV/SFPI-FPIM/Euroports

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-posta elettronika, permezz tal-faks jew bil-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Posta elettronika: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 122964301

Indirizz postali:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT